

A 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkével összhangban értesítjük az alábbiakról:

A. Az 539/2001/EK tanácsi rendelet II. mellékletében szereplő országok közül az alábbiak írják elő az észtt állampolgárok számára vízum vagy vízummal egyenértékű engedély kérelmezését:

1. Amerikai Egyesült Államok
2. Ausztrália
3. Brazília
4. Brunei
5. Kanada
6. Panama
7. Paraguay

B. Az 539/2001/EK tanácsi rendelet II. mellékletében szereplő országok közül az alábbiak engedélyeznek az észtt állampolgárok számára 30 napig terjedő vízum nélküli tartózkodást:

1. Bolívia
2. Costa Rica
3. Malajzia
4. Szingapúr

Az Észtt Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete megragadja ezen alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot újfent biztosítsa legmélyebb tiszteletéről.

(¹) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (¹)

(2005/C 251/03)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkár-ságát, és figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be a Nicaraguai Köztársaság állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy bár a Nicaraguai Köztársaság a vízummentesség rendszerét alkalmazza a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben, a lett állampolgároknak a Nicaraguai Köztársaságba érkezésükkor turista igazolványt kell vásárolniuk. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumának (4) preambulumbekzdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonosságnak tekinteni.

Figyelembe véve a fent említetteket, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonyosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára azonos feltételek mellett léphessen a Nicaraguai Köztársaság felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselője ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

(¹) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonyosságra vonatkozóan (¹)

(2005/C 251/04)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselője üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be Malajzia állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy Malajzia harminc napig terjedő tartózkodás esetén alkalmazza a vízummentesség rendszerét a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonyossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumaának (4) preambulumbekzdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonyosságnak tekinteni.

A fentieket figyelembe véve, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonyosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen Malajzia felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselője ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

(¹) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.
